FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

55 — 28

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Page 28 — 6051

Province Ontario — District No. 55 W.R. — S. District No. 8 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Town of Sandpoint — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — W. McMichael — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.						INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or number of enclosure in township or parish. Street and house number if in city, town or village, or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession ou et lot, ou numéro de clôture dans le canton ou la paroisse. Rue et No, de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify town, township or province, or territory.) / Pays de naissance. (Si c'est au Canada, spécifier la ville, le canton ou la province ou le territoire.)	Year of immigration, if not born in Canada. / Année de l'immigration, si né hors du Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Employer. / Employeur.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed (as in mine, mill, factory, shop, etc.) / Nature de l'entreprise ou de l'établissement où la personne travaille (comme mine, scierie, manufacture, magasin, etc.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation. / Nombre de semaines à l'emploi principal en 1910.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation. / Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal en 1910.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per day at other than chief occupation. / Heures de travail par jour à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires autres que l'emploi principal ou du métier.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure ou à la tâche.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladie.	Cost of insurance (if unknown, say so.) / Coût de l'assurance (si inconnu, le mentionner.)	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Grade of education completed by person in year 1910 (Grade 1, Grade 2, etc.) / Degré d'instruction atteint en 1910 (1re année, 2e année, etc.)	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
237	243	Beattie John Frank	1099 Russell	M.	Head	M	April	1876	35	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Dry Goods Merch	Self																					
242	248	" Dora	" "	F.	wife	M	July	1874	36	O			English	Canadian	Presbyterian	None																					
		" Evelyn	" "	4 F.	daughter	S	Nov.	1904	6	O				Canadian	Presbyterian																					
		" Margery	" "	F.	daughter	S	Oct.	1906	4	O			Scotch	Canadian	Presbyterian																					
238	244	Fortier Jos. Jack	1163 Russell	M.	Head	M	Feb	1854	57	R			French	Canadian	R. Catholic	Builder																					
243	249	" Marie	" "	F.	wife	M	Jan.	1862	49	R			French	Canadian	R. Catholic	None																					
		" Nellie	" "	F.	daughter	S	July	1886	24	R	U.S.A.	1905	French	Canada	R. Catholic	None																					
		" Doral	" "	5 F.	daughter	S	June	1886	24	R	U.S.A.	1905	French	Canada	R. Catholic	None																					
244	250	" Irene	" "	F.	daughter	S	March	1892	18	R			French	Canadian	R. Catholic	None																					
239	245	Swimmer Ruby J.	1098 Pine St	M.	Head	M	Sept	1884	26	R			Irish	Canada	Methodist	Caretaker	2	9	09	yes	Club Room	21		140	2.75												
		" Catherine	" " "	F.	wife	M	May	1864	47	O			Scotch	Canadian	Methodist	None																					
		" Dorothy	" "	14 F.	daughter	S	Jan	1892	19	O			Irish	Canadian	Methodist	Saleswoman				yes	Dry Goods	52		60	5.00												
		" Laurence	" "	11 F.	daughter	S	Dec	1900	11	O			Irish	Canada	Methodist	None																					
240	246	Bellerose Alexander	98 Pine St	M.	Head	M	Nov.	1875	35	O			French	Canadian	R. Catholic	Salesman	1	9	06	yes	Jeweller	52		60	6.24												
		" Eileen	" "	6 F.	daughter	S	Oct	1876	34	R			French	Canada	R. Catholic	None																					
		Johnston Elizabeth J.	1102 Russell	F.	Head	W	July	1865	46	O			Irish	Canada	Anglican	None																					
245	251	" Frances J.	" "	M.	Son	S	Aug	1891	19	O			Irish	Canada	Anglican	Manufacturer Biscuit	10	6	01	yes	Bakery	50		60	6.00												
		" Anne Edna	" "	7 F.	daughter	S	Oct	1892	18	O			Irish	Canada	Anglican	None																					
		" Kathleen D.	" "	7 F.	daughter	S	Nov	1893	17	O			Irish	Canada	Anglican	None																					
		" Edward P.	" "	M.	Son	S	Feb	1896	15	O			Irish	Canada	Anglican	None																					
246	252	" Gertrude K.	" "	M.	Son	S	Nov.	1898	12	O			Irish	Canada	Anglican	None																					
241	247	McGillivray Clement	1170 Russell	M.	Head	M	Nov.	1875	35	O			Scotch	Canadian	R. Catholic	Butcher Own Shop	10	1	15	yes	Butcher	50		54	3.00				7000	1000	90	10	yes	yes	E			
		" Mary Irene	" "	7 F.	wife	M	Nov.	1882	28	R	U.S.A.	1909	Irish	Canada	R. Catholic	None																	yes	yes	E			
		" Mary Irene	" "	7 F.	daughter	S	Dec	1905	5	R	U.S.A.	1909	Scotch	Canada	R. Catholic																		yes	yes	E			
		" Phillip	" "	M.	Son	S	Oct.	1907	3	R	U.S.A.	1909	Scotch	American																								
		" Thomas K.	" "	M.	Son	S	April	1909	2	R	U.S.A.	1909	Scotch	American																								
247	253	" Flora Margaret	" "	7 F.	daughter	S	Dec	1910	3/12	O																												
243	249	Reid James R.	1 Pine St	M.	Head	M	June	1857	54	R	Scotland	1889	Scotch	Canadian	Presbyterian	Financial Agent	0	0	00																			
248	254	" Annie	" "	7 F.	wife	M	Jan	1858	52	R	Scotland	1889	Scotch	Canadian	Presbyterian	None																					
244	250	Lambert Richard	1176 Russell	M.	Head	M	July	1904	67	O			Irish	Canadian	Presbyterian	None																					
		" Emily Mabel	" "	7 F.	wife	M	July	1854	56	R	U.S.A.		Scotch	Canadian	Presbyterian	None																					
		" Edith Marion	" "	7 F.	daughter	S	Oct		14	O			Irish	Canada	Presbyterian	None																					
249	255	" Amos Edison	" "	M.	Son	S	Feb	1891	20	O			Irish	Canada	Presbyterian	Mechanic	1	0	00	yes	Machine Shop	52		54	5.40							10	yes	yes	E			
250	256	" R. Lorne	" "	M.	Head	M	Oct.	1884	26	O			Irish	Canada	Presbyterian	Engineer Mechanical	6	6	99	yes	Government	26		60	6.00				7000		63		yes	yes	E			
		" Jessie	" "	F.	wife	M	July	1887	23	O			Irish	Canada	Presbyterian	None																					
		" Lorna Jessie	" "	7 F.	daughter	S	Jan.	1909	2	O			Irish	Canada	Presbyterian																					
251	257	" Harold Robert	" "	M.	Son	S	Jan.	1911	1/12	O			Irish	Canada	Presbyterian																					
252	258	Cameron Donald	Lot 45 Dunwich	M.	Head	M	Jan.	1849	62	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																					
		" Mary	" "	7 F.	wife	M	Aug	1849	62	O			Irish	Canadian	Presbyterian	None																					
		" Isabel McRae	" "	F.	daughter	S	Feb.		24	O			Irish	Canada	Presbyterian	Nurse Attendant	7	0	65																		
		" Flora May	" "	7 F.	daughter	S	Jan.		22	O			Irish	Canadian	Presbyterian	Nurse in Hospital	9	0	25																		
		" David	" "	M.	Son	S	Feb	1891	20	O			Irish	Canada	Presbyterian	Bookkeeper	10	6	36	yes	Hardware	52		60	5.00								yes	yes	E			
		Tempest Clementina	" "	7 F.	daughter	W	May	1858	33	O			Irish	Canada	Presbyterian	None																					
		" Charles Cecil	" "	M.	grandson	S	Sept	1902	8	O			Irish	Canada	Presbyterian																					
242	248	" Joseph Edward	" "	M.	Grandson	S	June	1903	7	O	U.S.A.	1906	Irish English	Canada	Presbyterian																					
		Brisenault James	Peninsula Point	M.	Head	M	Feb		59	O			French		R. Catholic	Farmer																					
		" Margaret	" "	7 F.	wife	M	Jan		61	O			French			None																					
		Jordan	" "	3 M.	Son	S	Feb		21	O			Irish			Farmer																					
		Storie Arthur	1176 Russell	M.	Lodger	S			36	O			English	Can.	R. Cath.	Labourer																					